



Nummar 10.  
18ad jakkegærdde.

Korsfjord'ast:  
30ad MAI 1916.

Redaktora:  
OLE A. ANDERSEN.

## Dak agalas giedak.

Muttom ucca nieidaš vällai jabmemaengast. Su ædne čokkai sænggaravdast ja muittali sudnji gollebalggai ja bæralpoartai birra dam basse gavpugest.

Mutto nieidaš celki: „Vuoi ædne, mon læm nuft buocce ja vaibas, must i læk illo gæččat buok dai ala.“

Ædne muittali lavllaga birra mi lavllujuvvui almest. Mutto fast čuojai: „Mon læm nuft buocce, atte mon im gilla gullat dam lavllaga!“

De sogjalatti ædne ječas bagjel su ucca nieidaš, valdi su sallas ja dolli su gidda vaibmosis.

„Vuoi, ædne, dat læ, maid mon darbašam. Atte vuoinadet du fatmest.“

„Bottet mu lusa buokak di gudek barggabetet ja lepet losodattujuvvum, ja mon addam digjidi vuoinadusa.“ Matt. 11, 28.

„Dabe vuollen læk dak agalaš giedak.“ 5 Mos. 33, 27.

## Kristalašvuotta.

Dat læ boattam mu jurddagi lokkamættom gerdid, atte moft læ mu audogasvuoda gæidno nuft garže mudnji, go mon jurdašam Ibmel vanhurskesvuoda ja duomo suddo bagjel ja fast su stuora rakisvuoda olbmui vuostai. Dat læ nuft mæretes stuores.

Mutto olbmuk adnek ječasek

oskolažžan dam rakis ja vanhurskes Ibmel ala ja duodaštet ječasek su mannan: mutto i gavdnu uccanašge rakisvuotta su lagamužži, sælgebælde sardno su, vašota su su vaimostes. Ja vaimo vašše læ sorbmim. Mu ustebidam, jurdašeket æmbo dam aše ala! Rokkadallop vaimolažat, atte Ibmel jorggalifci min vaimoi ja atte mi opašeimek dovddat atte Ibmel læ rakisvuoda Ibmel, mutto i gadašvuoda Ibmel ige bahavuoda Ibmel. Son rokkadalai su vašalažaides oudast ruosa alde.

Mutto de boatta dat gačaldak: Læpgo mi riegadam oddasist vai vagjolapgo mi dai boares garvoiguim, ja damditi dattop nu farga vajaldattet Ibmel basse ravvagid. Ibmel Bassevuoiņa i læk bæssam oapatet du dovddat Ibmel riehta, nuftgo son læ. Daddeke manna nuft minguim ja sivva fertte læt dat, atte mi cep olasi osko Jesus ja su sane ala, daihe mi cep difte dam oažžot olles famo min bagjel nuft atte midiedašeimek gosa mi galggap mannat gavdnam varas jeddetusa. Mist i læk dalle riftes dovdolašvuotta Jesusi, mutto dušše bajeldas, ja damditi i šadda daggar vække ja buristsivdnadus migjidi Jesusa sanin, nuftgo son ješ læi jurdašam.

Min mielast orru dego olbmuk lifci vajaldattam Ibmela, ja æi dato suina maidege bæivalaš ællemest — ja daid burid aigid orru læme nuft uccan adnu sudnji. Erinoamačēt, go buok manna burist ja min savaldagai mielde, dalle addep mi nuft uccan dile mæredet min bagjel, mi læp guk-

ken sust erit, ja gal mi æp væje obba Ibmelestge beruset.

Okta boares sadne cælkka: „Dasa galgga nana čielgge atte guoddet burid beivid.“ Mutto mi doavvop nubbe lakai. — Mi gudek adnet ječamek oskolažžan, æpgo mi berre gittet Ibmel buok su buorre dagoi oudast ja sulastattet su, læt usteblaža ja rakislaža min miel dolbmuidi.

Duottavuotta datto almostattet min boastovuoda. Duottavuotta sardno su garra ja čielgga gielas migjidi. Man ædnagak æi goassege dovda dam duotta rafhe Ibmel siste, go Ibmel i bæsa sin laiddet ruosa lusa ja čajetet, atte son dat stivre ja radde buok min bagjel.

Don rakisvuoda Ibmel, don min ja buokai bæste Jesus, oapat min æmbo ja æmbo dovddat du ja dakkat du dato, rakis Ibmel, atte mi buokak boattet dam riftes gæino ala, atte mi æp dom stuora bæive galgaši gullat dam vanhurskes jiena: „Mon im dovda din, gaiddek erit!“ Ibmel almest, gula min du armost!

V.m. K. Korsfjord.

## Ællem-mærradusak:

Ale daga maidege, maid don ik dato dakkat go Jesus boatta.

Ale mana mange sagjai, gost don ik dato gavdnut go Jesus boatta.

Ale cælke maidege, mi i oru heivemen go Jesus boatta.

**Hærra boatta farga!**

## Min aige jotto.

[Sisasaddijuvvum].

Go mu milli læ miedai miedai boattam ain soames have dat jurda atte čallet soames sane min samegiel blađe ala, de roakadam daggobokte bivddet saje mu hœjos čallagasam „Nuorttanaste ala. — — — — —

Dam aige sattep mi dagjat rafhetes aiggen, stuime ja moive aiggen. Soattesagak gullujek ja oinujek manga guovlost. Ollo ja lokkamættom olmušalbmugak šaddek soade vuolde goddujuvvut ja ollo šaddek baccet bælleheggi gil-lat ja luoibmat — nuftgoččuduvvum soadest havvaduvvumak. Ollo ja lokkamættom læ dat joavkko, gudek baccek aibas oarbesen, manga ædne oktan sin manaidæsekguim baccek čierrot sin rakis ačesek maŋŋai, ja æi dušše ačesek; mutto sin vieljaidæsek ja manga ædne sin barnesek maŋŋai.

Akked ja surggad læ lokkat soatte sagai birra ja oaidnet daid govaid, man lakai dobbe olbmuk billeduvvujek ja goddujuvvujek. Mutto arvvededno rakis lokke, man sagga ollo ja man issorebbo læ æska daidi, gœk læk soadest, ja soattešiljoin oaidnemen ja gullamen dam issoras jiena ja luoibmama mi dobbe gullu dam, hirbmad doarroma vuolde sikke olbmuid ja heppošid njalmest. Igo læt hirbmad ja surggad jurdašet, atte maggar dille dobbe læ, go miljonak goddujuvvujek olbmuk. Mutto manditi? Aido suddo ædnagvuoda diti, mi læ raddemen olbmui bagjel stuorra mærest.

Ibmel læ sallim ja asatam dam olmuš albmugida rangastusan ja bagadussan suddoi diti.

Mist læmaš dam ragjai buorre ja rafhe aigek ja buok valljogasvuotta; dastgo buok rumašlaš aiggaiboattim læmaš læm buorre juokke lakai; dastgo buok læmaš læm fidnemest halbes haddai.

Mutto almaken læ olbmuk fuikkom ja čurvvom: vuoi, go læ hœjos aigge, na mo dal galgaš aiggai boattet, go na læ hægjo

aigge, æi læk tiednasak, æi bivdok mærain æige Dænost. Mutto oažžo njuolga dovdastet juokke okta, gœk ležžek daid vaiddalam, atte i læk læmaš æra sivvan go dat atte læmaš læm duttamættomak ja gittemættomak Ibmeta burid oudast. Æp læk adnam mæidege erotusaid buore ja baha bæive gaskast, læp čurvvom buore aige hœjos aiggen; mutto de daidda dal dat aigge læt boattam maid læp čurvvom min gittemættom ja jurdašmættomvuoda siste. Dal orru nuft čajetæmen, atte læ aigge lakkanæmen, ja læ juo mælgadi uvsa oudast, go oažžo juokke bærraš oudastčuožžo jœrrat, atte maina ja moft galgam nagadet nuft ollo barggat ja nuft ollo tinit, atte nagadam æletet mu bærrašam ja mu barggidam; dastgo dat i læk bæraš ige dallo mast æi læk barggek. Ja velabai juokke olmuš, gutte læ bargoines hægas æletæmen, fertte dal gæččat ja occat æmbo go ouddal, atte gost læ barggo ja borramuš j.n.v. Mutto danditi mi diettep galle dam atte juokke ælljaris ja rehalaš olmuš gal æleta hæggas, gutte rehalažat ja oskaidasat doaimata mailmalaš fidnoides ja bivdda i dušše ječas, mutto maidai lagamužas avke oudedet goggo berre satta ja olle, de su Ibmeta buristsivdnet su bargoides siste juo dabe aigest.

Dal læm mon vebaš gaskalduvvam mu čallaginam. Dal læ mist nokkam dat boares jakke, man birra dam čallag algost namatim. Dal læp mi fastain ællam nuft gukkas, atte læp juksam dam odđa jage, maid mi dal læp alggam ællet. Aigge čajeta atte hœjos aigek bottek, jos dat dalaš soatte i noga. Dat boatta buok dast moft læš Ibmeta dam oainam buorren.

\*

Aigom vebaš čallet min kristalašvuodast, mi min beivid siste læ raddemen min gaskast. Nuftgo mi buokak diettep ja dovddap dam atte man olok ja man stuora joavkko læ dal dabegin dam Dænojoga alde guktoi bæle, gudek dovdastek osko ja gullek dam nuft goččuduvvum læstadius jovkkoi, ja

čuvvuk ælljarit sardneolbmaid ja jottek čoaggalmasain. Dobbe adnuk buok sin suddoidæsek andagassi sardneolbmain ja osko vieljain ja oabbain; nubbek dak oktinjalmi duodaštek buok suddoi andagassi, finadek vela sardneolbma čæbadest oažžomen čæbe rippa. Dat æska riehta nanne, de dal don læk bestujuvvum, dal læ buok suddok bassujuvvum, lekku-sek dak dal rikkujuvvum Ibmeta daihe lagamuža vuostai. Dal don læk Ibmeta manna, dal dat læ valddujuvvum osko vieljan ja oabbain, go læ suddoi adnum dobbe čoaggalmasast. Mutto de jæram mon dodnost, sikke dam adnust ja dam andagassi addest, atte joga doai gaddebætte, atte lækge buok čuolmain čoavddam? Doaivvobættego atte dal lækge sikke Ibmeta ja oamedovdo laga ollašuttam? Lækgo oamedovdo jiena gulddalam, lækego morranam oamedovdo jiena dovdoi doattalam, lækego divvom dodno ællemædde Ibmeta sane oapatusa mielde? Lækgo don, gutte manak oaffaruššat altar ala, muittam ouddal dam divras doaimad, soappat du rido vieljainad? Lækgo muittam sust adnut andagassi, gæn vuostai læk rikkom manga lakai? Lækgo adnum sust, go læk su diti sælge bældæ bahaid sardnum? Lækgo adnum, go læk sust buore gadaštam? Lækgo adnum, go læk su diti vašest giellasid sardnum? Læk suoladam su mailmalaš obmudagaid, læk bahaid jurdašam su diti, su æppegudnejattam hœjos sa-gaiguim, lækgo buok daid sist adnum persovnalazažat? Nuft maidai don daloised, lækgo adnum du akkastad, ja don daloæmed, lækgo adnum du boadnjastad? Lækgo adnum dodno manainædde ja balvavalegjinædde, sidaguiminadde ja buok daina, gæid vuostai lække rikkum? Jos dodno ja min oamedovddo læ duodai ællemen, de læ dat dodno ja min buokai oudemus gaibbadus ja doaima, vai dat cuovkanam oamedovddo bæssa rafhai. Mutto jos don dal dast namatuvvum divras ašid guodak ja læk guoddam dagakættai, de læ dalle du ječad ocast nana vittan ja duodaštus dam ala, atte i du

oamedovddo lækge moridam ige du čoaggalmasain dovdastus ja oaffaruššam lækge æra go olgogollotvuotta — dušše guoros njalme duodaštus.

Mutto de boatta dat stuoramus, lækgo adnum ja dovdastam du suddoi du Ibmelesad, gæn vuostai oktilassi mi rikkop juokke lakai. Mutto i nuft rakis ustebam, atte guođđet Ibmelela ja du lagamužžad sælgebællai ja mannat čoaggalmasaidi viero ja dave diti, ja dobbe bivddet suddoi andagassi, de daina læ buorre. I nn. I min migjidi Ibmelest addujuvvum bassečala nuft oappat. Mi berrep dast vara valddet, mi læ migjidi addujuvvum gintalen ja čuovgasen.

[Lasetuvvu].

## Ædnambrevka

### Sameoednam amtast.

(Čali jotteeopatægje, agronom Kulsland Kistrandast.)

Lasse oudeb nr.

Dat læ vuogas ja avkalaš atte lodnolassi adnet potetosid ja laddam byg daihe grönfóra juokke nubbe jage sœmma bældost. Potetosak saddek dalle buoreb ja daggobokte sæsta maidai gilvvag; mutto satta maidai oažžot buorre potetosid muttom jage maŋŋalagai sœmma bældost, jos satta adnet kunstgjødsel (lagab čilggitusa mielde).

Byg berre gilvvujuvvut sistædnamidi, gost dat ladda. Gilvabyg oažžo erinoamačet. Altast daihe Talvikast. Dat berre saallejuvvut ja buttestuvvut aibas ruskain. Buorre buttes gilvabygast gilvvujuvvu 25—30 liter juokke mittoi (1000 kvadrat meter) buorre vægalaš bygædnami (muolddalagaš saddo- ja gruvsædnami), uceeb vægalaš ædnami berre adnujuvvut gilvven varas 30—35 liter. Jos lodnolassi juokke nubbe jage potetosiguim, de i mikkege gilvvagid bygi.

Dat bahamus hettetus bældobruvki Davve-Norgast læ »vasarven« (muttom lagaš hilsko). Gosa dat bæssa viddanet, lappasutta dat buok šaddo. Potetos- ja næpebældoin læ gæppasemus oažžot dam erit. Dat billestuvvu jogo giettagavvemin daihe rapujuvvu bælddoruvdin liegga bæivadagast. Byg- ja grönfór bældoin matta dat billestuvvut muttom lagaš

sprøiten bokte, masa darbašuvvu fagmand. Daggar vitriolsprøita berre gavnujuvvut buok ædnambrevka servin, gost gilvvujuvvu byg daihe grönfóra. Daggar sprøiten bokte satta gattet bældoi goarranæmest hilskoin. Ja dat læ stuora ouddanæbme, dastgo hilsko fuodnoda juokke jage ædnam šaddo mangain miljon kruvnain.

Mærrer ferte læt smavvaset ja smavvaset oažžot duktimassi obba ædnambrevdaga, pløien ja spanastallam bokte. Dam bokte ožžujuvvu ollo bældo ja dat læ avkalaš muttomi bigjat bældo gidda giedden. Go dalle nabbo bælddo læ læmaš rabas 2—3 jage ja šaddadam grönfor, potetosid [daihe navrašid], de bigju bælddo gidda giedden nubbe jakkai, ja de gilvva 4,5—5 kilo græsfrø juokke mittoi dastamanŋelaš go grönfóra læ gilvvujuvvum. Grönfóra siebman harvejuvvu vuolas davgge-harvain, græsfrø fast ovta geppis harvain mast læ manga muorrabane. Kunstengen (dam lakai rakaduvvum giedde) guodda davja moaddegærdai æmbo suoine go davalas giedde. Dat boatta dast atte ædnam læ šaddam čieŋŋalet barggujuvvut — muoldda, saddo ja lairra læ sækanam oktan gilvvagin ja dam lakai buok šadda buoremusat oudanet.

Dat dalobuoigge gutte datto oudanet ferte barggat viššalet su ædnames — jogači čallick čaccas ædnami, jalgget ja bajasboltot ja pløiet ođđa ædnam, adnet buorre gilvvagid ja duktit ædnam burist. Vuostamuš ja maŋemuš — son ferte čokkit ollo gilvvag.

Dakkam varas dam ferte son adnet ollo lavdnjemuolda navetest ja stjaljast, nuftgo sust maidai berre læt gilvagællar vuorkkom\*varas buok gilvag navet vuolde nuft atte i goaikanasge gollgegilvvagest golga erit. Ja vela galgga sust læk okta stuora jæggeædnamkampast stobo vuolde gurrin varas gunai, bassamæacid, sota — oanekæžat celkkum — buok mi viesost gačča. Go olmuš dam lakai oažžo æmbo ja æmbo gilvvag ja dasto adna dam riekta, šadda maidai šaddo lassanet jagest jakkai — dastgo gilva læ bonde golle!

(Lasse boatte nummarest).



### Hr. redaktøra!

Saje datošim dam moadde sadnail Dal mon muittalam vebaš Ruošaædnam dilalašvuoda, maid okta suobmeleš læ muittalam, gi læ jottam vaze mietta dam ruoša riddo gidda Ruvdavuona ragjai, go son jovsai dampa »Varanger«. Son muittali moft fuodne læi dobbe olbmuidi. Dobbe legje mangalagaš davdak bagjanam, nuftgo skarbige boakko ja manga æra davda. Gal dam olmuš oednagvuodast mi dokko læ bigjum læ varnotes dille. Dokko læ bigjum tuiska soattefangak ja æra ruošša hivvodak, mi dokko læ mannam dam dalve. Suobmeleš logai ferttim ječas eritvuolgette dobbe, go læi nuft ollo dat varnotesvuotta. Vistek legje rakaduvvum daggarak wangai logi allani gukku okta ladnja, ja 3 allan harje bokte. Sængak legje golmak bagjalagai guktoi bæle viste — illa sido ala čake, daihe æi sattan čokkat riftes lakai. Dobbe læi hirbmad olmuš hivvodak — sikke dæivas ja buoček.

Tuiska fangaid logai son læm fuone. Daina legje uccan biktasak ja borramuš. Moft boivveg jotte nuft ferttijegje ikko oadde. Skurbige-boakko- ja æra buocin maidai læi fuones dille daina hæjos vistin. Muttomin raigganadde čoarbælek ja æi šat vægjam čokkat ja vela barggat. De botte kommandantak, valdde daid vaivan buocid niskai ja gesse olgus dego luondogappalaga, ja dak diettalas galmojegje olgus ja jabme. Daina i læm æmbo laka. —

Vuoi rokkadallop, atte Ibmele galgaši varjalet ain min boares Norga olbmuid, atte min rika i galgaši šaddat daggar dilalašvutti. Don rakis aččam, gula goitge mu rokkus ja varjalifčik ain min rika, atte æp mi æige min manak galgaši joavddat nuftgo daidi læ gævvam, gæk æi læk ædnam Ibmelest vara. Læ gale min rikastge daggarakge, gæk dagjek, atte i læk obba Ibmele. Mutto Ibmele ačče læmaš ain gierddavæš singuim; mutto i galgaši logatallat sigji. Addašik sigjidi andagassi buok sin dagoid ja vaimo jurddagid, go si æi læk boattam

Dinggu Nuorttanaste!

vela dovddat du rakisvuoda, atte man ollo don rakistak ačāčam min buok! Ja mon rokkadalam ačāčam, gutte læk mu sivdnedam ja læk addam mudnji čuvvgit du sanad, atte mon dovdam du rakisvuoda, atte don rakistik mu ja obba mailne, go vuolgatik du barnad mailmai, gutte oaffarušai ječas min oudast ja mavsi min vælge ja addi migjidi andagassi min suddoidæmek, ja adda vela digjidige, guđep epef vela læš vuolebam ječaidædek, atte bivddet sust arbmo. Mutto muite, atte okti boatta olbmui ouddi, go galgga loaidastet dam vanhurskis muodoi ouddi.

Ællet dærvam buok blađe lokkek gukken ja lakka!

Mikkelsen.

## Mailme-soatte.

Soattedolla buolla ain garraset ja orru læme vaddes časkadet.

### Rafhe-bæggemak

Frankrika præsidentia Poincare doalai gieskad saga, mast son dieđeti, atte Tuisklanda i læm dattom rafhe. Dak »allierte« æi datto atte Tuiskland galgga fallat rafhe, mutto si dattok, atte dat galgga adnut rafhe. Dak allierte æi dato fuollat tuiska rafhešietatusain, mutto baggit Tuiskalanda buorrenvalddit dai allierte mærradusaid. I mikkege rafhid šittujuvvu ouddalgo Tuisklanda i nagad šat algget odđa soađe.

### Italianalaš tapa.

Østerrikalazašak læk dakkam stuorab vuoto ja valddam 3000 italianalalaš fangaid.

Østerrikalazašak ain dakkek stuora vuotoi italianalazašigum ja fangai lokko læ dal lassanam 6200.

### Verdunšlaga

ain bista ja dilalašvuotta læ sëmna nubbastusmættom. I læm tuisklazašaidi nuft gæppas doppit dam franska ladnegavpuga go gadde.

### Ruošalalaš

čacevuluš dampak læ torpederim 3 tuiska dampa olgobælde Ruotagadde.

Aimosoatte læ maidai læmaš garas dam maņeb aige — gidda 27 aimofaggadallama ovta bæivest. I læk vel aimostge rafhe.

## Ruotarika ja soatte.

Ruotarika læ dal ollim vaddes aige sisa. Dak læk muttom sulluk, mak æi læk riehta čielggas ruošain, ja dal dam soađe aige galgga datge ašše čilggijuvvut. Dilalašvuotta læ dal hui vaddes. Ruotalaš i aigo dal luoitet ouddalgo ašše læ čielggam moftde manaš.

Atte mi ællep hui vaddes aigid siste læ arvvedæmest.

## Dat stuora barggostreika.

Min aigge læ juokke lakai moivve aigge, maidai min raffhalaš ædnæmest, gosa vela soatte i læk ollim. Mutto Norga olbmuk rakadek ječa sistædnam soađe (streikai), mak læ stuora vahagen ædnami. Nuft læ barggek dal rabastam hirbmos stuora streika, manditi dal streikijek [erithœittam bargost] oktibuok 63.000 olbma, ja ænebuk ain daiddet særvvat.

Raðditus læ ferttim valddet dam aše arvvaladdam vuollai.

### Stuoradulvve

Mada-Norgast læ ain bistemen ja læ dakkam stuora vahagid, maidai olbmuhægga gaibbedam.

Lillestrømmenest, lakka Kristiania læ 30 vieso čæoevuolde, ja čæce ain badda.

Maidai jernbane linja læ billašuvvam sagga.

Oarjen beggek bakak ja arvek dam sagjai go dabe Sameædnæmest læ goikke buollašak.

### Dat odđa aigge.

Gieskad girdetegje telegrammak dam saga, atte dal galgge buok dimok sirddujuvvut 1 — ovta — dimo ouddalebbui — gæse aige.

Dat mærradus læ boattam Tysklandast. Dobbe læ sirddam dimo oudalebbui, vai arab bæive ožžuk. Buok læ dakkum dušše soađe diti. Maidai dak skandinavalaš ædnamak læ ferttim valddet dam sëmna aige jernbane ja dampajottema diti. Gal dat soatte juo rafhetutta — go vela dimoge.

Dat odđa aigge — 1 dimo oudastsirddem — heive aido sami boares aige mielde (bæivaš aigge).

### Salledbivddo

Altavuonain læ dal vuost nokkam halvassi. Oastek maidai manadam.

### Boalldamushætte

algga dal vaivedet gavpug baikin ja bivddoværain, go koalla i læk šat oažžomest, ja dat mi vela læge læ nuft divras, arvvaluvvu lagabuidi 10kr. hl. Gæse mielde vurddujuvvujek Spitsberg koalak. — Lavdnjai ja murri læ dorvo dam jage æmbo go ouddat.

### Diedetusak,

mak galggek valddujuvvut »Nuorttanastai« maksit 5 evre juokke sadne. Daggar diedetusak sisavalddujuvvujek gidda golna gærde dam sëmna haddai. Juokkehaš, gutte diedetusaid sisasadde, berre lokkat sanid ja sëmmost sisasaddet friamærkaid makson.

Stuoreb diedetusak, mak galggek gukkeb aige sisavalddujuvvut, garttek halbebun. Dast mannel eci valddujuvvu smaveb diedetusak blađđai ærebgo maksu, 5 evre sanest, mielde cuovvo sëmmost.

„Nuorttanaste“ doaimatus.

### „Hans A. Hellander Muttogirje“,

æ vuovddet Nils Pavelsen'est Tanast, nuftgo maidai

»Nuorttanaste« doaimatusast,

Korsfjorast.

Hadde læ 50 evre × porto 5 evre.

## Vuoleduvvum haddai.

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæive-Algo“ vuvddujuvvu dal 80 ørai, porto 5 øra. Min kommissiønærak, bigjek dam muittoi.

Girje satta dingujuvvut mu bokte

A. Larsen,

Repparfjord, Finmarken.

## Navdenakik

sikke guovččain, gumpin, albasin, geđtkin, ruksis—rista—čæppis ja silbarievanin, vilgis—ranis—alik ja čæppis—njalain, čævrain, neđin ja buoidagin ostojuvvujek must alimus haddidi.

Sadde navdenakkid poasta mælde munje deika gæčadubmai, de alimus haddik mæreduvvujek daida ja diedetuvvu æigadi.

Jos son dutta fallojuvvum haddidi, de saddejuvvu ruttamakso sudnje, mutto jos i, de ruoktsaddejuvvujek nakkik franco.

Buok æra sorta nakkik maid ostojik alimus haddidi.

S. A. Samuelson,

Karasjok.

Prenttejuvvum »Nuorttanaste« prentimrakanusast, Korsfjord'ast.